Receipts in Physic, and Surgery &c



R martir

ubié rec

of.

ii.

89.

Domesday. ea. vij. post Cadomum sepelitur.
Anno ab. lxxx. coronatur Willelmus Rufus
apud Westm. et anno regni sui. xiij.
Wyntonie tumulatur. Anno millesimo C.
coronatur Henricus primus Regis frater W. Rufi
apud Westm. regnavit. xxxv. annis.
apud Redyng sepultus est. Anno
millesimo. C. xxxv. coronatur Stephanus Rex
apud Westm. hic regnum suum. xix. ffa
uersham humatus est. Anno ab. C. liiij.
coronatur Henricus secundus imperatricis filius apud Westm
et regnavit annis. xxxiiij. apud fontem
Ebrardi sepultus. Anno domini ab. C.
lxiij. translatio sancti Edwardi Regis confessoris
apud Westm. iij. Idus octob. presentibus Thoma
archiepiscopo Cantuariensi.
Anno ab. C. octogesimo. ix. coronatur
Ricardus Rex apud Westm. qui cum
regnasset annis. x. apud fontem Ebrardi tumulatur
[illegible] xcix. coronatur Johannes apud Westm. et regnavit
[illegible] xvij. Wigornie sepelitur.

Antony Bowyer

Anno millesimo. CCmo. xvj. Coronacio
Henrici tercii. filii regis Johannis apud Glou
niam. Qui anno iiij sequenti. iterum coronatus
est apud Westm. et regnavit annos lvij. idem
Anno dni. millo. tumulatur.
CCmo. lxxo. quarto. kalend' Sep
temb. coronacio Edwardi primi post
conquestum apud Westm. qui regnavit annos
xxxvo. ibidem sepelitur. Anno. millmo.
CCCmo. vijmo. x. kl. marcii. coronacio Edwardi
secundi apud Westm. qui regnavit annos xxmo.
Gloucestrie tumulatur.
Anno. millesimo. CCCmo. xxvjto. Coronatur
Edwardus tercius. flos tocius milicie
xpiane apud Westm. anno etatis sue. xiiij.
Anno dni. millo. CCCmo. xlvjto. vij. kln.
Septemb per Anglicos debellatur Francia
apud Cressy et Rex Boheme perimitur.
Eodem anno iij. die mensis Septembris idem
Rex E. incepit obsidere villam de Cales.

cum castro. et continuavit suam obsidionem
usque ad tercium diem Augusti anno revoluto.
quo die dictam villam cum castro suo imperio
subiugavit. [E]odem vero anno
xvj. kl. Novembris Scoti vincuntur ab
Anglis apud Durham et captus David Rex
[A]nno m° ccc° xl° viij. kl. Julii Scotie.
illustris Rex Anglie Edwardus iij. apud le Sclus
Francigenas devicit in navali bello.
[A]nno domini m° ccc° lvj. xiij. kl.
Octobris capcio Johannis Regis Francie.
apud Peyters per principem egregium
Edwardum primogenitum Regis Edwardi tercij.
[A]nno m° ccc° lxxvj° sexto idus Junii obiit
idem princeps Edwardus quo die festum sancte tri
nitatis contingebat. [A]nno domini m°
ccc° lxxvij° xj. kl. Julii obiit Rex
Edwardus tercius flos milicie christiane.
et iij° coronas eiusdem. apud Westm
est sepultus anno regni sui lj.

Anno millesimo CCC^mo lxxvij. xvi. Kal.
Augusti apud Westm. coronacio Regis
Ricardi secundi filij Edwardi principis
Wallie. etatis sue anno xj.
qui regni sui anno xxiij. depositus est
Anno dni m^o CCC^mo xcix. iij. Id.
octobris. coronacio illustris Regis
henrici quarti. apud Westm.
Anno m^o CCCC^mo iij. in vigilia beate
Marie Magdalene fuit bellum Salopie
Anno dni m^o CCCC^mo v. litera dominicalis D. C
fuit bellum de Mercks. Anno dni
millesimo CCCC^mo xij^o. Marcij
obiit Rex henricus iiij. et regni sui anno
xiiij. apud Westm est sepultus.
Anno dni millesimo CCCC^mo xiij^mo
x^o die aprilis coronacio illustris Regis
invictissimi Henrici V^ti. apud Westm.
Anno m^o CCCC^mo xv^o. litera dominicalis ff. Cepit
Harefleu. et vicit bellum de Agencorth.

Vers[us] Harefleu. Mabricio. Fleth. Agencorth Crispiniano.
Hec Rex Henricus V^tus. tuo dedit anno. ~~Deinde~~

Filius eius Henricus regnavit annis xxxix^{in} ac postea dece[illegible]
[illegible] vitam finivit in Turri london[ie] & sepultus
est apud Chyrtesey in monasterio monachorum
[illegible] [illegible] cuius filius [illegible] [illegible]
~~[illegible]~~ a apud Tewkesburye sepultus.
Regnavit post eum [illegible] [illegible] [illegible]
illustrissimus rex Edwardus quartus qui [illegible]
[illegible] apud Westmonasterium [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
die mensis.

Berill

Berill wat[er] is good to be dronke
of them that be gott in sekenes and
his drinke mixed with the same is
verie good for it slaketh the thirst

This wat[er] dronke ij or three
tymes a daie causeth me to
have good appetite to meate

Enula campana

The most part and tyme of
the distillation is the rote and
the flowres thereof with the dosse
in the ende of maie most
best it were onelie the wat[er] of the
rotes

In the morning and at night and
sometyme among besides drinke
of the same at eche tyme an
ounce & a half to c[om]fort the stomake

Of borage water

The best parte of the distillacion is the rotes and the herbs gathered togeather when thei be in substance stamped and so distilled

The same water drunken in the morne fastinge comforteth the braynes and maketh good memorie remembrance and witt.

Of water of stone brea-
ket in latin saxifrage [illegible]
otherwise. The best parte and tyme of the distillacion is in thend of May when the flowres be perfectlie ripe

The same water heleth all woundes if they be washed therewith in the morninge and at night and cloutes wet in the same water and laid therto.

Of the water of the rote of flower [illegible]
purpure.
yf you wyl more you may se [illegible]
The best hand tyme of this distillacion
is the rotes small chopped and
distilled in mydes aboute the ~~[illegible]~~
fortenyghts daie.

Two tymes drinke of the same
water in a daie at eche tyme an ounce
and a half proffitethe the [illegible] in women.)

Of the water of burnet.

Pimpinella in latin is two maners
the one haithe a small stalke about
a cubite of lengthe with a small
white flower and a rote sharpe of
taiste. the other is called the great
pimpinella or burnett. the best the
tyme of the distillacion is the small
burnet because the rote is sharper of taiste
the same water sodden with mastike
and so dronke ij daies continuynge one
an ounce with drinkes
good to be dronke of women that [illegible] it is
proffitable [illegible] their flowers.

Contraye: to wright Englishe

1597

[illegible]

[illegible]

[illegible]

For to make entrete

Take halfe a pounde of ʒary and
a pounde of weybrode and a pund
of houndestonge. and so muche
of mallewelle and of dytayne. &
so muche of herbe wat. and so muche of welle
cressene and half a pound of billerys and a
pounde of milarke. and a pounde of wode ferne
and a pounde of frankencense. and a pounde
of peys resyn and a pounde of virgine wex
and a pounde of barowes gresse and a pounde
of schepes talowe or of a noþe. and al þes her-
bes lete geder and clanliche wasch & whan þei
ben drye breke hem in a morter & þe gommes al-
so and grece. and make a couche of þe herbes &
a noþer of þe gommes in a newe pot of erþe or
of bras lete þat it be clene & after take a galoun
of whyte wyne and do in to þe pot wiþ þe herbes
& let stond al þat nyʒt and a morowe sette þe
pot ouer þe fyer & lete seþe as lef oþer more and
whan þei ben al y soden þan lete wrynge hem
wele in a stronge canuas wiþ stones in to a panne
and whanne it is y colded do a wey þe filþe þat is
a boue and þan do it in boxes and þis schulde
be made in may or to fore mydsomer by þe laste

Ypocras þis boke sende to þe Emperour.

Ypocras þis boke sende to þe Emperour Cesar
to wyte þat þis boke is gode leche.
Wiþ alle þingus þat he doþe teche.
So also þis boke hym bit.
Hit techiþ leches al her wit.
Of eche manne euel what hit be.
Here sone after ȝe may se.
Man or woman þat haþ nature.
How þou schalt hym haue in cure.
Now þou man take gode ȝeme
How þou myȝt þi body ȝeme.

Euyche man best and bryd þat body haueþ
in hym self haþ foure humeres þat sus
teynet her bodies. þat is for to wete whiche ben
þe humeres. þe first is hete. þe secound is colde.
þe þrydde is drye. þe ferþe is mosti. Wiþ hete
beþ susteyned alle þingus where þorow we ly
uen. Oure bones ben drye þat ȝeueþ vs strenþe
to suffre trauayle. Oure medward is cold whe
re þorow we brethe. and þe blode is moyst þat
norescheþ þe lif by þe bones and by þe medward
comeþ þe veynes which worcheþ þe blode. and
þe blode þe lif and þe lif al þe body susteyneþ.

Now loke how þu schalt eche man euel knowe.
The body of man on foure half is to gedere
y teyzed from þe heued to þe wombe. from þe
wombe to þe mylt. from þe mylt to þe bladder.

Thilke man is hole zif his vrine is in þe
morowtide whit & byfore mete red. and
after mete whit. þe vrine þat semeþ blody hit
signifiet þe bledder y herte wiþ sume filþe þat
is wiþinne.
Urine of woman clene and faire zif it schineþ
as siluer zif scho casteþ ofte. & zif scho haþ no
talent to mete hit signifieþ þat þe woman be
wiþ child.
Urine of woman þat haþ colour as gold and is
clere and heuy. hit signifieþ þe woman hathe
talent to man.
Urine of man oþer of woman þat haþ þe feuer ague
þat haþ a blak gaderyng in þe on halfe of þe vri
nal. þat is þe signe of deþe.
Urine of mayde þat had neuer felawrede of man
is clene and fair wiþ out any wem. þus þou schalt
know by þat vrine al þe eueles of mannes body.
Whanne þou hast þe eueles y knowe here þu myzt

þ se medecynes and charmes for many eueles.

For hed ache & he mow not slepe.

For heued ache and he mow not slepe seþe
wele in wat*er* þe fulgerole and afterwarde
waische þe heued wiþ wat*er* of rewe and þanne
schaf hit and pounce þe fulgerole wele & bynde
to þe heued al nyzt. For þe same.
Anoþ*er* hete puliole & hullwort in esel and do hit
to þin nosþerles þat þe odur come in to þin he
ued and make a plaist*er* of puliole and hullwort
þ sode and ley hit vpon þin heued.
For ache of heued þat long þ last. Take an
handfulle of rewe. and an oþ*er* of heyhous and
þe pridde of þe leues of lorel & newe layes þat
is þe fruyt of lorel & sey hem al to gedere in wat*er*
oþ*er* in wyn and make a plaist*er* þ*er* of and ley it
vpon þi heued. For þe same.
Anoþ*er* take egremoigne & southernewode and
hony wiþ eysel. & pounne hem to gedre & drynk
hit fastyng. and zif þou nast nat þat pounne
rewe wiþ olive & anoynt þi temples.
Oþ*er* medecyne. take þe galle of þe hare & tempre
wiþ hony to gedere þat it be wel red colo*ur* much
of on as of oþ*er* and noynt þin heued þ*er* w*i*t*h* byfore.

and þin temples. For þe same.
O þir medecyne. pounne puliol wt his flo[ur] & ȝif
hym to drynk in hote wat[er] fastyng & so holde
hym fastyng forto none. For þe same.
O þir medicyne. take egremoyn & auerOyne
& mugage. þat is walnote tre lef & erþ trestre &
heyhoue & tempre hem to gedere in wat[er] & ȝif
hym to drynk. aft[er]ward pounne rewe wiþ salt &
hony. and ley as a plaistre to þin heued & þat
schal muchel helpe. For þe same.
For heued ache gode medecyne. take camamil
le & bytayne and tempre hem to gedre wt rede
wine & ȝif hem to drynk. For swellyng of hed.
For swellyng of þe hede. take þe greee of þe hert
and hony & barlich mele & heyhoue & reddokke and
pounne alle hem to gedre and þ[er] aft[er] schaf þe heued
of þe seke. and so ley þe plaist[er] al hol hot vpon
þe heued in a clope & lete be þ[er] forto he be hole.
For eche mane[r] euel of heued. take rewe & poune
hit & do it in eysel & aftward anoynt þ[er] wiþ þe he
ued al aboue. For þe same.
O þer medycyne. seþe rewe and fenel in wat[er] and
hete wele þe heued & aftward take þe ius of þe
blake bete and anoynt þ[er] wt þe forhede & þe temples.
Anoþ[er] for þe same. take þe grene leues of ivy
& pounne hit wt eysel & wiþ oyle red & anoynt þ[er]

wiþ þi forhed and þe temples. For þe same.

Oþur. take ius of hertwort medled wiþ oyle & wiþ salt þat brent to poudre & anoynt þe hede þerwiþ. For þe same.

Anoþer. take sauge and tempred wiþ eysel & wiþ oyle roset and þer wiþ anoynt þe hened.

Anoþer. take veruleyne & bytteyne wermod cely doyne weybrede rewe wallwort sauge þe rynde of þe elderne & hony wiþ pepur cornes & pounde hem to gedre and afterward seþe hem wele in wyn. & drynk þer of euery day fastyng and a nyzt er þou go to bedde for to þou be hole.

For purgyng of hened. take þe ius of pimerole. & do it in þe nosetherles & it schal sone amende.

For þe mulde þat is adoune. take þe leues of egremoyne & seþe hem in hony & make þer of a plaistre & lay to þe mulde & it schal amende.

Anoþer. seþe selydoyne in buttre & wryng hit þorow a lynnyn cloþe & do it in boxes & anoynt þin hede þerwiþ. & after waische þe vessel wiþ water þat þe selydoyne was soden inne & þerwiþ wasche þin hede. For þe same.

For woman þat haþe ache in her hede make hir drynk ofte fastyng þe ius of betoyne & bene wort & dayeseye & scho schal sone be hole.

Azen eche man sore eyen.

Azene eche maner euel of eyene þat ben oþer
while watery oþer while swellyng & oþer while
remyng & oþer while blody medecyne þerfore.
Take þe rede snayel and seþe hem in water and
gadre of þe grece & anoynt þe eyen þer wiþ.
Anoþer. take rede snaylys and brene hem on a
ston and make þer of poudre & lay it to þin eyen
whanne þou gost to slepe. For þe same.
For eyen þat ben al rede. take þe muchel rede
snaylis and do hem in a basyn & make al þe re
ge ful of smale holys & carme hem ful of salt
& set a vessel vndir þe basyn þat it mow kepe
þe water & do it to þe eyen & þei schal be hole.
For to make clere sizt & gode.
For to make clere sizt & gode. take rewe &
ete eche day a litil porcioun fastyng & hit
schal make hem clere y nowh. For watyng eye.
For watyng eyene ete ofte brytayne fastyng
& it schal make clere & do a wey þe ache.
Anoþer. take þe rede cole lef & þe whit of an ey
& anoynt þe lef þer wiþ al and whan þou gost to
þi bed lay to þin eyene & on þe morowe wassch
þin eyene wiþ water of fenel. For þe webbe in þe ey.
For þe webbe in mannes eye. take verdegrece
& melte it & tempre it wiþ þe ius of celydoyne
& do it to þe eye & it schal hele. For þe same.

for all maner of sore eyes

Anoþ. take þe galle of hare ⁊ hony of bope y liche moche ⁊ tempre hem to gedre ⁊ anoynt þ wiþ þin eyene ⁊ it schal hem hele.

For dust of eyene. take arnement ⁊ hony ⁊ þe whit of þe ey ⁊ ley it to þin eyene.

Anoþ. pounne hertwort ⁊ tempre it wiþ þe whit of an ey ⁊ ley it to þin eyene whanne þou gost to slepe ⁊ zif þ be eny euel blode oþ quitur hit schal be sat wiþ outen fail.

For hem þat mow not slepe.

For hem þat mow not slepe. take white popy ⁊ grynd it in a mort ⁊ aft ward seþ hit a lite in a lite wat ⁊ wryng hit þorow a lynen cloþ ⁊ þan hit schal seme almaund milke ⁊ þer aftir drynk hit wiþ ale oþ ete it i potage.

Anoþ. ete ofte a lite ⁊ a lite of letuse.

Anoþ. take þe beryene ⁊ drynk þe ius ⁊ het þe þe plaistre ⁊ bynd aboute þin heued ⁊ þanne þu schalt slepe wele and softe. For þe same

Anoþ. take þe semence of þe white popy ⁊ ius of morel ⁊ þe beryes of morel ⁊ take vinegre ⁊ do þ to and make a plaistre ⁊ so ley hit to þe forhede ⁊ to þe temples ⁊ he schal wele slepe.

For men þat hap a perl in his eye.

For man þat haþ a perl in his eye. take ix. lokchestres seche þat loukon togedre rounde as peysen & wiþ a clene knyues hafte stampe hem in a faire dysche & do þ^t to. iij. spone ful of stale ale & ȝif þe man to drynk fastinge & last whanne he gose to bedde & þus do. ix. dayes and he schal be hole.

For eny euel in þe eye.

Anoþ^r for eny man euel in þe eye. take a gous al gray þat ete al gres & no corne & put hir in a penne & lete hir be þer in for to scho haue made foul & þan take þat filþe & put it in a clene lynnen clout & wryng out þ^t of þe wat^r & do þat in þe eye & hit schal be hole. & waische it aft^r wiþ wat^r of verueyne.

for sore eyes

For eyen þat ben sore.

Anoþ^r for eyen þat ben sore. take þe long bones of þe gous wyng while þei ben rawe and breke hem & take out þe mare þat is þer yn & do þat in þe sore eye. iij. dayes on rewe & waisch hym aft^r wiþ wat^r of verueyne & he schal be hole.

Azen swellyng & [illegible]

Azen swellyng & sorowis of tey gode medecyne. take þe ius of þe rede netle & þe whyte of

an ey wel y sllonge & y poundred wiþ frankencense and wiþ whete mele & make a plaistre & aftir ley it to þi sore. For þe same.

Anoþir. take þe rote of gladene þat groweþ in mannes ȝerde & pare hem wele & þan hete hem in þe fyer & also hote as þou myȝt suffre hold to þi toþ wiþinne. For þe same.

Anoþir. bynd to þi ferþe fynger by twene þe ioynte & þe nayle a lef þat man clepiþ pede lyon on þat half þat þe sore nys not & on þat oþir syde wole wex a bladder breke þat bladder & þou schalt be hol.

Anoþir. ȝet in to þi nosetherles þe ius of hemelok.

Anoþir. take þe ius of ground yvy & put it in a penne & do þe seke lich vpriȝt & put it in þe nose therle on þe hole syde & lete hym lich stille while he seiþ .v. pater noster and .v. aue & be al hole.

For teþ þat stynkyn & waggyn.

For teþ þat stynkyn & waggyn. take stronge hote pepir & tempre wiþ wyn & hold it long in þi mouþe & frote wele þi teþ þer wiþ .iij. dayes or four & afterward frote hem wele wiþ barly mele.

For to make teþ white.

For to make teþ white. take barly mele and salt & tempre hem to gedre & frote þi teþ ofte þer wiþ & þei schul be white ynowȝ.

Anoþir take smalache & pounne hit & tempre it

Wiþ hony & ley to þi top & hit schal hele.

For hem þat mowe not wele here.

For hem þat mowe not wele here. vse hem to a ventuse hem by twene þe schuldres & take an oynoun & make an hole on þe oynoun & fyl þe hole of ius of porres & þe þridde dele of oyle of lauryn do in þe oynoun & set it on þe fyer & let it seþ wele & whanne it is wele y sode þanne lete þounne wele þe oynoun & take þe ius þer of & take þre dropes þer of & helde in his here on wheþer half þe euel is and so he schal hele. For þe same.

Anoþer. take ampte hors of an ampte hille and drye hem & make of hem poudre & seþ þat poudre in white wyn & do tweye or þre dropes in þe ere.

Anoþer. take blode of elys & þe galle of þe hare & white wyn & oyle lauryn & þe ius of rote of fenell of euuch y lich muche & hete hem in a led & þan helde þilke licure in þe hole ere & lete hym ligge til hit be passed þorow þe ere of þe seke.

For euel heryng take a white oynoun & frye hem wele in oyle roset & do þe oyle in to his ere and he schal hele. For hem þat han lost speche

For hem þat han lost speche take aloen. i. wormot & tempre it wiþ water & do it in his mouþe

Anoy. stampe sauge & ye leues of ye white yorne & pep & pownne hem to gedre & ȝif hym to drynk.

For scalled heddes.

For scalled heuedes take pich & wex & sey hem to gedre & aftirward schafe ye heuede clene & ley it on a clop as a plaistre & do it on ye heued al hot & do it not awey til ye ix day &c.

Anoy. take garlec & pounne it wiþ hony & ley to ye heued. For ye same.

Anoy. stampe ye blake bete & take ye ius yer of & anoynt ofte ye heued þer wiþ.

Anoy. take salt & sode of a nold house & oyle olive & old swynes grece & sey hem wele to gedre & yan schafe clene ye heued & make þer of a plais tre & ley þer to & yat schal make ye here growe.

To make heer to growe.

To make heer to growe. take leues of ye wype & sey hem wiþ oyle & ley it yer as you wolt ye heer schulde growe. To do awey heer.

To destroye heer take egremoyne & stampe it & take ye ius & al to gedere & tempre it wiþ go tes milk & ley it yer you wilt haue ye heer awey.

& take orpiment & arnement & sey hem in water
or in ale in to þe þridde dele & anoynt þe place
þer wiþ. For þe same.

Anoþer. take orpiment & þe ius of ivy & ampte
hors of an ampte hille of euerilch muche and
tempre hem wele to gedere & anoynt þe place
þerwiþ þere þou wolt haue þe heer alway.

Anoþer take rewe & hony & poune hem to ge
dere & anoynt þe place þerwiþ & hit schal dis
troye þe rotes of þe heer & hele þe place a ȝeyn.

For to clere mannes voys.

For to clere mannes voys take centorie ysope
anigane ache rewe rede morel & sey hem
in stale ale & whan þei ben wele y sode do licoris
& canel & clawe gilofre in þe ius & sey it efte &
drynk it .ix. daiȝ a morwe cold & at eue hot.

Anoþer. drynk þe ius of mynt. For þe same.

Anoþer. ete garlec rosted in þe fyer & poune it
wiþ hony. For þe same.

Anoþer. make poudre of puleye & mynte & persile &
origano & ysope & tempre hem wiþ hony & eysel
& rogele hit wele in þi þrote. For þe same.

For hos voys sey þe ius of þe wild cole wiþ hony
for to it be þik & ete it at morow & at eue.

For sore þrote.

For sore þrote. take þe lasse dayesye and wassche hym clene & grynd hym wele & wryng out þe ius & take clere hony & medel hem wele to gedere so þat þe twey part be ius & þe þridde part hony & þan take þer of half þi mouþ ful & rolle it wele in þi mouþ & so do þries on rewe & al gate spyt it out & þan go slep. and it schal helpe wele.

For to streyne þe nosetherles.

For to streyne þe nosetherles. take þe ius of merarrie & of rewe & tempre hem to gedere & do it ofte to þi nosetherles & it schal muche mende þi brayn.

For stynkyng brethe.

For stynkyng brethe take puliole drye wiþ cerfoil & holde it in þi mouþ.

Anoþer. swolow cysel whan þou gos to bedde.

Anoþer. tempre poudre of peper wiþ whyte wyn hot & do it in to þi mouþ & lie stille.

For sore eeres.

For sore heers take þe ius of mynten & make it wlach & do it in to þin heers. oþer

ye ius of aloyne. Oyr ye ius of fenel wlach & do in
to ye heers & it schal ye wormes.

For hem yat mow not wele here.

For hem yat mow not wele heer: take ye ius
of eble wlach and do in his eeres & it schal
zeue hem heryng.

For ye sqwenase.

For ye sqwenase, take lambestong many le
ues to gedere in yin honde & take a coppe
wiy stale ale & swyng wiy yin honde ye leues in
ye ale til yat ye ale frope & yan do away ye froy
and make ye seke to drynk of ye ale & he schal be
hole.

For ye cogh.

For ye cogh. take a tile oyer asdat & hete hit
in ye fyer & aftward take bones & brene
hem vpon ye tyel to pouder & yan ete hit so.

For ye same.

Anoyer take an eye & perce it at ye on ende & do
out ye white & lete ye zolke be stille yer in & take
ye ius of aloyne & do to ye zolke forto ye schelle
be fulle & meddel it wele to gedere & set it in ye
fyer & rost it harde & whan you gos to yi bedde
ete it last al hot. **For ye same.**

Anoyer for ye same. take brymston & ley it on

þe coles & holde þi mouþ þ^{er} ou^{er} & lete þe smok go
in to þi þrote & stoppe þin nose fast w^{t} þi honde.
Anoþ^{er}. take .iij. peny weiȝt of þe rote of hors
hele þat is wel drye & half a nounce of gyngere
& half a nounce of licorice & of þese þre make po
udre & use it wele wiþ þi potage.

For to make rolwine brest.

For to make rolwine brest take pympnole &
seþ it in white wyn & drynk it at nyȝt hot &
at morowe cold.

For to make clene þe face.

For to make clene þe face. anoynt þi face
wiþ bulles blode & þat schal destroie þe spot
tes & make þi visage clene.
Anoþ^{er} take pelletre & seþ it in white wyn & leye
it to þi face & it schal make it faire clene & white.
Anoþ^{er} take swynes grece & henes grece of e
che y liche muche & medel hem wele to gedere &
anoynt þi visage & drynk fumeteri & planteyn aft^{er}.
Oþ^{er} anoynt þi face wiþ hare blode.

Take þe rote of loneache & stappe it harde in
wat^{er} wiþ þe white of an ey & þan seþ hit
& wasche þi face wiþ þe wat^{er} & it schal be clene.

For þe sauseflemе visage.

for þe sauceflемe

For þe saucefleume visage man or woman take
þe rote of þe docke & stampe it wele & take ba-
rowes grece for man & sowes for a woman and
frye it in panne wel pikke & anoynt þe face.
Anoþer. take þin owne urine of þre daies olde
or four or v. & hete it on þe fyer & skyme it &
waische þe visage þerwiþ at morowe & at euen.

For visage þat semeþ leprus.

For visage þat semeþ leprous. take quike
siluer & bores grece & blak peper & stor þat
is clepud recheles & stampe hem riȝt wele to ge-
dere & þer wiþ anoynt þe face & kepe þe wele
fro þe wynde iij. daies & he schal be hole.

For to knowe a man wheþer he be mesel or no.

For to knowe a man wheþer he be mesel or no lete
hym blede in a dysch & þan cast salt upon his
blode & ȝif he be mesel þe salt wole go doun to þe
botme. For þe same.

Anoþer take a depe treyn dysch & lay þer in an
hene eye & lete hym blode on þe hanne & lete
hym blede upon þe ey forto þe ey be hilud in
blode & set up þe blode forto it be cold & ȝif he
be mesel þe ey schal be harde soden & ek rawe.

For þe rede pymples þat wexen in þe face. ta-
ke coliaundre & rosis & a litil quicke siluer & fresch

grece & tempre hem to gedere wiþ þe ius of þe
melok & anoynt þer wiþ þi face. For þe same.

Anoþer take þe ius of aloyne & of parcle & med
del hem to gedere & anoynt þer wiþ þi face.

For þe jaunes.

For þe jaunes take yuer & schaf it wiþ a
knyf & take rudde floures & saffroun and
medle hem euē to gedere & stampe it & do water
þer to & ȝif hym to drynk & after take þe pimerolle
& stampe it & do þe ius in his nosetherles.

Anoþer. take þe hertes horn & schaf it wiþ a knyf
a spone ful or tweyn & sey it wele in whit wyn
or in strong ale & soupe þer of as hot as þu myȝt
suffre & þan holde hit in þi mouþe for to it be cold
& þan spytt it out & do ofte so.

Anoþer. ȝiue hī ofte to drynk wilde tanesey wiþ
water or wiþ ale.

Anoþer. take þe grene gous tord & do a way þe
whit & do it in worte & tempre hem to gedre &
ȝeue hym to drynk.

Anoþer. kerue an apple almest half a two & ma
ke þer in an hole & fille it ful of saffroun & þe schau
ynge of yuer & þan prykke þe apple to gedere a
gayn & set hym faire vp riȝt in þe fier þat he
may rost & lete þe seke ete hit. & serue hym so

þre daies & he schal be hole.

For scabbed honden.

For scabbed honden or of schaffyng. take þe rote of þe rede docke & stampe it wele wiþ may buttre & wiþ old grece & seþ it wel togedere & wryng it þorow a cloþ & do it in boxes & stamp it wiþ þe rote of hors hele & anoynt þe sore a gayn þe fyer & he schal be hole.

For scable of mannes body.

For scable of mannes body take fumiter & waisch it wel & stampe it & tempre it wiþ ale & drynk it fastyng & it schal saue þe from al euels wiþinne. For þe same.

Take sauine & stampe it wele wiþ water & waisch þer wiþ þe scable & it schal hele.

For þe brest.

For sore brest. take þe seed of ache & of fenel & of anes of eche yliche muche and make þer of poudre & þan seþ it wel in hony & wyn y medeled & drynk hit on euen hot and on morowe cold.

For streyte brest

For streyte brest drynk on morowe & on euen fanicle seed in gode ale. For þe same.

Anoþ. take þe rote of ꝑcyl & of fenel & ysope cicore cerlang & þe ius of licoris & licoris of dragan & gōme of arabike & seþ hem wel in wat & aftward ȝif hī to drynk a morowe cold and atte euen hot.

For þe feuere terciane.

For þe feuere terciane. take þre blanches of weybrode aft þe sonne is a doū & seyþ þre pat nost & þre aue maria & pomme hē wele & tempre hem wiþ holywat & make hym drīk þof when þe euel hym takeþ.

fever tercian

For þe feuere quartane.

For þe feuere quartane. take þe ius of mugwort & oyle & do to gedere & anoynt þ wiþ alle þe body þre dayes.

For þe cold feuere.

For þe cold feuere. take þre dropes of womannes mylk þat souken a lyuande child & do it in an hen ey þat be y sode neshe & lete hym soupe hit a lite byfore þat þe euel hym takeþ.

For eche mane feuere.

For eche mane feuere when þe euel þe takiþ go in to an hot baþ & loke þat þin armes come nouȝt in þe wat & take heyhoue & ley vpon þi hed & lete þe blod ou boþe þi armes & þou schal

couere. For þe goute.

For þe goute take ambrose & seþ it i wyn & drynk it ofte.

Anoþer for þe same.

Anoþer anoynt þe goute first wiþ hony ypured.

For þe same.

For anoþer goute. take pyche & virgine wex and frankencense & schepes talow of eche yliche much & seþ hem wele to gedere & do it on a lynnen cloþ & ley it vpon þe goute & it schal hele.

For þe same.

Anoþer for þe goute fest take þe rote of an herbe þat is clepid rayz & do it in hony þre dayes 3if it be somer & in wynter twey daies & þan take it vp & do it in a morter & stampe it wel & drye it wel & make þer of poudre in a newe erþen pot & take hony & anoynte wel þe goute & þanne take of þe poudre & cast a nonward & so ley a bo ue of ane3 a twoo pennes & þe goute schal hele.

For þe cold goute or hot.

For cold goute or hot take mannes pisse & hold it in a vessel viij daies or more so þat it be wel y roted & aftward seþ it in to þe haluendele or more & þan wryng it þorow a cloþ & after take as muche of þe ius of þe rede netle & do hem to gedere & take an hond ful of comyn & quantite

a nodor

take malues & boyle þan tylle they be tendre & þan do stampe hem. And take whete mele wt þe bran to gedre & mylke of on colurde cowhe. & þe suet of a dere & frye alle þese myngkut to gedre in a panne tyl it be standynge & bynde hyt to þe sore as hoot as he may suffre. at 3eue & at morou.

Probatum

of virgine wex & a quantite of barowes grece &
sey hem al to gedere & wryng hit þorow a cloþ
& lete it kele & anoynt þe wiþ þe goute where
so he be.

For þe same.

For þe same. take capoun grece rawe & anoynt
þer wiþ þe goute.

For þe same.

Anoþer take an herbe þat is y cleped fane & do
awey þe rote & after pounne it wele & wryng out
þe ius & do it in a vessel & lete it stond y heled
so nyne daies & it wol by come oynement.

For þe goute.

For þe goute to hele oþur oynement take ma
nye blak snaylles in þe dewe of may & tak out
þe guttes & do hem in a newe pot of erþe and
pouder hem wele wiþ smal salt & so in a litil
tyme þe schullen bycome oyle & þer wiþ anoy
nt þe goute & hit schal hele.

For goute þat comeþ sodeynlich.

For goute þat comeþ sodeynlich. take þe le
ues of sauge & of anyse & pounne hem to gedere
& after do it in strong whit wyn & lete it seþ
wel & softe & after ley it as hot as þou myȝt to
þe goute.

For þe hot goute.

For þe hot goute. take herbine & iularle & vio lette & wheten bren & womanes mylk & hony & pounce hem wel to gedere & do hem in a lynnen cloþ & ley to þe euel & it schal hele.

For costyf wombe.

For costyf wombe. take lynesede & sey hit wele in wat' & aft' do a wey þe wat' and take þe lynesed & frye it wele in a panne wiþ grece & lete hym eten wele hot.

For þe same.

Anoþ' take þe rote of fern & schred it smal & do it in wyn & lete it al nyȝt ligge & a morow drynk it erliche.

For þe same.

Anoþ' take þe fern þat groweþ vnder þe oke & lete waisch it wele & open a fat hen & seþ al y fere forto hit be wele y sode & aft' stampe hit wel to gedere & wryng it þorow a cloþ & drynk it wiþ þe broþ

For þe wombe þat is hard & sore.

For wombe þat is hard & sore. take tweý spon ful of þe ius of fyne leues & lete hym soupe.

For swellyng of þe wombe.

For swellyng of þe wombe pounce rewe ī wyn

to make þe body sollvble

oþer in ale & drynk þat ofte & it schal hele.

For wormes in þe wombe.

For wormes in þe wombe take herteshorne & brenne þat to pouder & tempre it wiþ eysel & ȝif hym ofte to drynk.

For akyng wombe.

For akyng wombe take tanseye & souþernewod & ete wiþ salt and it wol agoo.

For to haue gode deliuaunce of wombe.

For to haue gode deliuaunce of wombe. take wermot & smale ditene & pounne hem to gedere & ȝif hem to drynk & he schal haue deliuaunce in þe leste.

For þe same.

Anoþer drynk þe ius of weybrode y wrong þorow a cloþ & ȝif þou be fretyng drynk þou þe ius of mynte.

For to staunch þe wombe.

For to staunch þe wombe. take old drye rosyne & weybrode & comfrye & wode applene & bray hem wele to geder & make a plaistre & ley hit to þe wombe.

For raucle on mannes body wiþinne

For raucle on mannes body wiþinne take houndestonge & morele & sey hem in ale in a newe

þot & hele hit wel þat no hete may out þ̄ of wt
& doþ & ȝif þe seke to drynk on nyȝt hot & on
morowe cold & he schal hele wiþ out fayl.

For sore wiþ in þe guttes.

For sore wiþ in þe guttes take þe rote of þe
clote & seþ it in ale and ley rote onoward þe
sore & ȝif þe seke to drynk þat. þat it was soden
in on euen hot on morowe cold.

For þe same.

Anoþer for þe same seþ houndestong & þe dok
in ale & drynk it oneue hot on morow cold.

For þe same.

Anoþer for þe same. take hony pych & butter
& hem seþ to gedere & anoynt þer wiþ þe sore
a ȝeyn þe fyer.

For þe same.

Anoþer for þe same take þe sede of ache and
tempre it wiþ wyn & drynk it ofte fastyng.

For rancle in mannes body wiþinne.

For rancle in mannes body wiþ inne take þe p̄
merole & stampe it wiþ ale & ȝif hym to drink
& he schal be saf.

For rancle of wombe.

For rancle of wombe. take þe rede netle &
salt & stampe hem wele to gedere & ley to þe
sore & he schal no more swelle. For swellyng.

For euel swellyng take smalach & lendien & wer-
mot & pounne hem gedere wiþ schepes talowe and
ley it on þe sore & it schal aswage.

For to breke þe swellyng of nayles.

For to breke þe swellyng of nayles. take soure
ale & milke & do hem to gedere & hete it warme
& take þe cruddes & ley upon þe nayl forto it be hol.

For euel of herte.

For euel of herte take osmounde & þe gruel
þat is ymade wiþ clene oten mele & seþ
hem to gedere in butter forto hit be al hard and
after þat ȝif hym to drynk þre sponful on eue &
þre on morowe forto he be hol.

Aȝen euel of hert.

Aȝen euel of hert þat takeþ away mannes ta-
lent of his mete & watleþ. take centorie þat is
cristus ladder & seþ it wele in stale ale & after take
it out & stampe it wele to gedere & after do it in
a pot & seþ it wele & after wryng it þorow a cloþ
& take þe two dele þerof & þe þriddendele of hony þat
is ysode & yskymed & lete þese tweyn seþ to ge-
der þat it be al hard & do it in boxes & lete þe seke
it ete & it schal make hym haue talent to mete
and drynke. For man þat casteþ.

diodorus

For man þat may not for castyng holde his mete
take hulwort & horhoune & pepur & seþ hem wel
in wat[er] & ȝif hym ofte to drynk & he schal sone hele.

For þe same.

Anoþ[er] take centorie & poune hit wiþ salt & drynk
þe ius þ[er]of fastyng.

Aȝen castyng of glette.

Aȝen castyng of glette take þe to del of þe ius of
fenel & þe priddele of hony & seþ it þat it be wele
hard & so vse þ[er]of a morowe & an eue.

For man þat casteþ blode.

For man þat casteþ blod take þe gotes terdles
& make þ[er]of poudere & take butt[er] & a poune of bar
lich mele & do it in wat[er] & seþ it wele & whan it
is wele y soden cast in a sponeful of þe poud[er] þat
is made of þe gotetes terdles & ofte ete þ[er]of and so
þou schal be hol.

For to staunch blode.

For to staunch blod take þe leues of þe audue
& poune hem wele and leþ to þe bledyng
& þat selue wole staunch þe goute festre ȝif þou
leist þ[er] to salt and netle þat is gode oþur drynke
þe ius of siflef.

For þe same.

Anoþ' take þe ius of ache ⁊ ley of þe pounyng to þi forhed þat is aȝen þe cornus of þe noseþerles.

For þe same.

Anoþ' make a poudre of faire armonik of sange dragoun ⁊ of rede coral ⁊ iaspe ⁊ of ametiste ⁊ of alym ⁊ do it on þe wounde þe medicine ne þar ley neu'more.

For þe same.

Anoþ' take þe rede netle ⁊ pounde hir wel in rede vinegre ⁊ ley to þe wounde ⁊ sone hit schal staunche þe wounde.

For festre of wounde.

For festre of wounde. take iularde ⁊ arnemet ⁊ pounde to gedere in a mort' ⁊ do it vpon þe wounde.

For þe guttus.

For þe guttus þat comeþ out of þe wombe drynk cowmylk as hot as it comeþ out of þe tete ⁊ þe guttes schullen turne aȝen in to her riȝt stede.

Rupture

For houndesbytyng.

For houndesbytyng. pounde garlek wiþ hony and ley to þe wounde ⁊ hit schal hele.

For addur' bytyng.

For adder bytyng tempre seueye wiþ vynegre & ley to þe wounde.
For þe same.
Anoþer stampe centorie wiþ fenel & wiþ rewe & þan seþ hem to gedere & ȝif hym to drynk.
For hertyng of a strok.

For hertyng of a strok take þe ȝolk of an ey & seþ it hard & þan pil it & wiþ þin hond þrist it abrode and ley it to þe sore.
Aȝen swellyng of strok.

Aȝen swellyng of strok. take ryȝene brede & het it wel aȝen þe fyer & after croume it in whit wyn & seþ it to gedere & ley it to þe sore.
For armes þat swellen wiþ letyng blode.

For armes þat swellen wt letyng blode. take rede wyn & whete bren & freisch schepes talowe & frye hem to gedere & ley to þe sore.
For þe same.
Anoþer for þe same take þe sowþistle & þe heme lok & freisch butter & seþ hem to gedere & ley to þe sore.
For ded fleisch.
For ded fleisch take þe kernel of þe walnote and

salt & sope and menge al to gedere & ley þ on & hit schal hele wiþ out fayl.

Zif addour or snake be wiþinne man or woman.

Zif addour or snake be wiþinne man or woman stampe rewe wiþ mannes owne vrine or womannes zif it be a woman or what best þat þe euel haþ and zif þe seke to drynk.

For þe same.

Anoþer for þe same take þe vrine of þe same man or best & arnement & make it sumdel hard & zif hym to drynk & he schal cast up al þe venym.

For to breke a postym.

For to breke a postym take a pese of whit leþer & make þer on an hole in þe medele as muche as þou wolt haue þe wounde & ley on þe postym & ley wel arede oynoun & þan brisse hit wiþ þin hond & ley it to þe sore & it schal breke.

For þe feloun þat makiþ hondes to swelle.

For þe feloun þat makiþ hondes to swelle take þe talow of an hert & hony & heyhoue & þe doke & barly mele & stampe hem to geder & schaf þe hed of þe seke & make a plastir þer of & ley it on a lynnen clout & ley it on his hed al hot as he may suffre. **For euery man feloun.**

Anoþer for euery man felon take þe weybrode and þe lasse dayesye & violet & smalache & stampe hem to geder & þan take þe whit of an ey and flour & do þ^{to} & medele al yfere & ley to þe sore & it schal hele wiþ out fayle.

For þe same.

Anoþer drynk scabiouse & ley a plaister þ^{to} of ȝiself first.

For þe same.

Anoþer for þe felon take roysyns of spayne and breke hem in a morter & ley to þe sore.

For þe same.

Anoþer for þe same take orpyn & stampe hit and ley þer to.

For þe cancer.

For þe cancer take þe hed & þe fete and þe mawe of a crane & bren hem to pouder in a clene pot in a oven & take þat poudre & ley to þe cancer & hit schal hele & also gode for euery wounde.

For þe same.

Anoþer for þe same take þe rote of dragaunis & schrede it wel smal & make þ^{of} pouder & take of þat poudre þe weyȝt of .v. penyes & do hit in hot water & lete hit be þ^{in} al a nyȝt and a

morowe cast out þat wat[er] & do it aft[er] in wyn &
sey it wel & drynk hit hot.

For þe same.

Anoþ[er] for þe same take loncach & andie & anys
& pounne hem to gedere & sey hem wele in wyn
& ȝif hym to drynk also hot as he may suffre &
anon he schal caste al þe poyson & al þe venym.

For þe same.

Anoþ[er] take herbe robert & pounne it & ley þ[er]to.

For þe cancre in þe mouþ.

Anoþ[er] for þe cancre in þe mouþ. take wode
bynd & pounne hit wele & do þ[er]to a litel whit vi
negre & take out þe ius & ȝif þe seke to soupe
& aft[er] lete hym holde in his mouþ in þe sore half
a gode while & aft[er] spet it out & soupe eftesone
forto þou be hole.

For to staunch blode of nose.

For to staunch blode of nose. lete hym hold
in his mouþ ynenke & it schal son staunch.

for staunching
bledinge at the
nose

For þe blody menyson.

For þe blody menyson take þe mylfoyl
& þe weybrode euene porcion & stampe
hem wele to gedere & loke it wel and whanne
þou wolt tempre hit wiþ wyn oþ[er] wiþ ale oþ[er]
wiþ wat[er] & do þ[er] vppon pouder of pome dorenge

& ȝif þe seke

& ȝif þe seke þre dayes to drynk on even hot on mo
rowe cold & he schal hele.

For to staunch menisoun.

For to staunch menisoun take fresch chese & seþ it
in rede wyn oþer in water & ȝif hym to ete.

For þe same.

Anoþer for þe same. take moderwort & stampe hit
þat þou haue þe ius & take þe flour of whete &
make a kake in þe fyer wiþ þe ius & ete it al hot.

For þe same.

Anoþer for þe same. take þe greyn of þe rede doke
& do it in þikke pappe of mylk & ete it to gedere.

For þe same.

Anoþer for þe same take þe sed of tounkersen and
ete it þre daies in potage euerich day a peny weyȝt
& hit schal sone staunch or he schal dye.

For þe same.

Anoþer for þe same take whetene flour & ȝolkes
of eyeren & make a kake wiþ þer & ȝif hym to eten.

For þe same.

Anoþer for þe same. þese metes ben gode for to use.
þerfore brede wastel or symenelle y rosted & soppes
þerof y soden in swete mylk & eche maner of brede
y roysted is gode to use but bred þat is in water
norisched gode red wyn þe best he may y fynde oþer
elis gode newe ale in þe cornes & almaund mylk

y hat up wiþ an hot yren wiþ inne þe vessel oþer ellis ete ofte & many almaundes al hol y blanched & þat is on of þe best & þis medecine is gode for eche maner fluxe.

For þe palasy.

For þe palasy. Make a dyche of þe lengþe of a man & aftir take col & al þe bones þat men may y fynde and caste in to þe dyche & fyer þerto and loke þat þou haue þanne an herdulle y maked of ȝerdes & ley hym ouir þe dych & take walwort and heyhone & ley þeron þulk & aftir ley þe man þeron in his scherte & hyl hym wel wiþ cloþis & whan he haþ longe y leye on þat halfe tirne þat oþir & þe hete schal drawe out al þe ve nym þat is wiþine aftir þese lete anoynt hym ofte wiþ hote oynementȝ & he schal wele hele.

For quakyng honden.

For quakyng honden. take salt & eysel & seþe wel to gedere & þer wiþ wasch þin honden ofte also hote as þou myȝt suffre & also vse sauge much fastyng and vse wel mustard.

For þe crompe.

For þe crompe take stronge whit wyn & kutte gode ginger & galyngale & do þerinne

& aft[er] lete sep it wele & whan he goþ to bedde let
hym drynk a coppe ful wlach þ[er]of & aft[er] hele hi[m]
hote wiþ cloþ[es] & so lete hym reste & aft[er] þis lete
anoynt hym wiþ grece of capon þ[er]e þe crompe
hym halt and it schal passe.

For to [illegible] wertene of honden.

For to stroye wertene on honden. Drawe of
þin honden þe wert[es] zif þou myzt wele
& zif þou myzt nozt drawe þe blod of þe þre first
werten þat ben on þi honden & ley þe blode upon
þe leues of andue & aft[er] ley þe leues on sum stid
þ[er]e þei moten sone ben y roted & whan þei ben
y roted & so schul gon awey al þe werten.

Azeyn lechery.

Azen lechery take rewe & ete hit oþ[er] drynk
þ[er]of þe ius & hit wol a go.

For swellyng of þe zerde.

For swellyng of þe zerde. take þe p[er]uencle &
poune hir wel & bynd a boute þe zerde & it schel
aswage.

For þe same.

Anoþ[er] for þe same. take þe ius of weybrode &
of lauricel & of mylfoyl euen porcion & hete þ[a]t
ius & tempre it wiþ ryen mele & bynd to þ[e] zerd.

For þe stone þat letteþ a man to pisse.

For þe stone þat letteþ a man to pisse take fenelsed pionye & gromple & cheriston and make a poudre & ȝif hym to ete or drynk & take molleyne hockes & saxefrage & make a lauoyre & do it in a vessel þat he may sit yn & let hym þerinne a non to þe brechegyrdel but let not his fete com þerinne & hyl hym wel & lete hym blod on þe grete too & ȝif þou may fynd no veyn lete hym blode on þe arme.

For þe same.

Anoþer for þe same. take ȝong kyndels of an hare þat neuer eten mete & put hem in a clene erþen pot & set hem in an hot ouen al hol & lete hem be þer til þou may make poudre hem & take þat poudre & do it in his potage þat haþ þe ston & it schal distroe hit.

For þe same.

Anoþer for þe same seþ wel in gode wyn & in eysel garlec & hok wiþ þe braunches of þe garlec to þe puddele & ȝif þe seke to drynk.

For þe same.

Anoþer for þe same take smalach & stampe it wel & take þe ius þerof & ȝif hym to drynk iij. nyȝtes & take þe draf þerof & make it al hot & medel hit wiþ fresch schepes talow & ley it to his schare as hote as he may suffre & he schal hel wiþout fayl.

Anoþer for þe same. drynk ofte mugwort and hit
schal breke þe stone.

For man þat pisseþ blode.

For man þat pisseþ blode drynk of þe erþe þat
is in þe swalow nest in hot water.

For woman þat haþ euel þorow hir vrine.

For woman þat haþ euele þorow hir vrine. tak
hilwort & alisaundre þersele louache fenel & ache
burnet & gromille & seþ hem in whit wyn & ȝif
hir to drynk on eue & a morowe til þat scho be hole.

For woman þat may noȝt pisse.

For woman þat may noȝt pisse tempre alisaun
dre cerfoyl & sauge and ȝif hir to drynk a coppe
ful a morowe and at eue.

For sore þius.

For sore þius stampe þe schepes tirdeles wiþ
eysel and anoynt þi þies ofte.

Ȝif þi þies be swolle byneþe þe knees oþer a boue.

Ȝif þi þies be swolle byneþe þe knees oþer a bo
ue eyþer þe skyn be broke drynk walwort wiþ ale
þre dayes so þou schalt be hole.

For knees þat beþ to swolle hard oþer akyng

For knees þat beþ to swolle hard oþer akyng.
take rewe & stampe wiþ salt & wiþ hony

Swolne knees
Take rwthe
payne

and þoffe make a plaistre & ley ofte þ on.

For synewes schorted.

For synewes schorted take pych & wex & grece & myng it al to gedere & hete hit & ley anoward/

For swellyng of armes oþ of legg.

For swellyng of armes oþ of legg take þe rede cerfoyl & stampe hit smale & aft do it in a panne & whete brane & fresch schepes talow & seþ al to gedere forto it be þik & ley it to þe swellyng.

Zif þ be any yren or tre or þorne i manes body.

Zif þ be any yren or tre or þorne in any place of manes body take egremoyne & oyle & stampe hem to gedere & ley þ to & it wol draw it out.

Iron or thorn in mans body

For þe same.

Anoþ for þe same. stampe dytayne & ley hit upon þe wonde oþ ete dytayne oþ drynk.

For þe same.

Anoþ for þe same. take rote of þe rose & stamp it wel wt hony & do it on a cloþ of flex & ley it to þe sore and so hit schal drawe out al þe sore akyng.

Zif man oþ woman haþ dronk venym.

Yif man or woman haþ dronk venym make hym drynk ius mariole tempred wiþ red wyn & he schal caste out þe venym.

For euimane venym or poson.

For euimane venym or poyson sey gotesmilk to þe þrid part wiþ þe seed of comine. & let hym drynk hit þre dayes.

For hem þat han y dronk venym.

For hem þat han y dronk venym take þe seed of letouse & tempre it wiþ water & drynk it fasting.

For þe same.

Anoþer for þe same. ete þre notys fastyng & drynk not aftur.

For hem þat her visage ben sauseflewme.

For hem þat her visage ben sauseflewme take letouse & stil þe of water & wasche þe wiþ þe visage & he schal be hol wiþ out fail.

For to bryng out a bon or opyn a wounde.

For to bryng out a bon or opyn a wound þat is helyd to sone stampe gotesturdles wiþ wyn & ley to þe wounde.

For þe same.

Anoþer for þe same. take a permannd ston seche as schypmen han & make þer of poudre and

god blesse

medel it wiþ sued of an hert & ley it to þe wond.

For swellyng of leggys.

Swellinge of Legges

For swellyng of leggys take wallwort and camamille & hockes & horhoune & sey hem to geder & þer wiþ waisch þi legges ofte and softe and þou schalt hele.

For þe same.

Anoþer for þe same. vse ofte potage ymaked wt burage persile watercersene & wt langue de bef and smerwort & þe swellyng schal sece.

For þe hed.

For þe hed gode medcine take corrandre and sey it wel in strong vinegre & after drye it wel & make þerof poudre & ete it in potage or wt outen potage & hit schal drawe al þe wikked humores from þe hed and hele.

For man þat spekeþ in his slepe.

For man þat spekeþ in his slepe tempre þe seed of rewe in eysel & 3if hym to drynk & helde þe iuis in to his noseþerls.

For þe same.

Anoþer for þe same take gencian & tempre wt eysel & wiþ hony & 3if hym ofte to drynk.

Anoþ^er^ for þe same. stampe neroyne & wryng
þe ius in whit vinegre & þan sey it & ȝif þe seke
to drynk two dayes or þre & he schal not speke.

For man þat leueþ his speche in sekenesse.

For man þat leueþ his speche in sekenesse.
take aloyne & stampe it in wat^er^ & helde
þe ius in his mouþ & he schal speke. or ellys
take wormot & do so þ^er^wiþ.

For þe glaunndres.

For þe glaunndres. take þe arene of colestoc
kes & tempre hem wiþ hony & anoynt
ofte þe euele.

For to haue gode colour.

For to haue gode colour eu^er^ on þe take þre
soppes & do in wat^er^ & whan þou schalt draw
out þi þre soppes of þe wat^er^ chause þe wat^er^ wiþ a
hot yren þat be riȝt clene & ete þe soppes in wyn
& so do nyne dayes and so þou schal haue gode colo^ur^
eu^er^more on þe.

For man þat may noȝt wake.

For man þat may noȝt wake sey wel in
gode cysel & in gode wyn þe hocke & garle
ke al to gedere to þe þriddendele þat is to say þe
hed of þe garleke wiþ þe braunches & ȝif hym
to drynk. Gode help for lepre is a þe bygynnyng.

Gode help for lepr*er* at þe bygynnyng vse
þe ueptre eche day in wyn & in mete & þe
euel schal neu*er* swelle on hym while he it vseþ
for þe vertu þ*a*t of dureþ eu*er*more.

For man þat drynkeþ to meche.

For man þat drynkeþ to meche 3if hym ce*n*-
torie to drynk & tempre it wiþ wat*er* of
endyue & hit schal quenche þe ferst and clanse
þe brest.

A3en þe fyer of helle.

A3en þe fyer of helle take þe rede wormes
of þe erþe & þe rote of þe valerian & tem-
pre hem to gedere & ley it on þe fyer & hit schal
staunche.

For þe same.

Anoþ*er* for þe same þat is in honden oþ*er* in fete
take valerian & stampe it in a mort*er* & tempre
it wiþ wat*er* and 3if hym to drynk.

For þe same.

Anoþ*er* for þe same take a ryng of pure gold &
ley to þe sore & he schal hele.

For a wodeman.

For a wodeman take gentian & þe seed
of ivy and seþ it wel in strong vyneg*er*

to quenche a thrist

& ȝif hym to drynk & aft' schaf þe hed & clef a
blak cok & bynd to þe hed gott' & al. al hot &
lete hym ligge al a day & a nyȝt & þe pridde
day lete hym blode in þe forhed in þe veyn' &
he schal hele.

For hym þat lesiþ his wit sodeynly.

Anoþ' for hym þat lesiþ his wit sodeynly
take þe seed of þe clote & put it ī mānes
losoune oþ' in womānes & þei schulen don of
her cloþes.

To make man to slepe.

To make man to slepe. take morel & hen
bane & tempre to gedere & ȝif whom þ'
wol to drynk & he schal slepe ij. day' & ij. nyȝt.

Take filago & egremoyne & gr̄a dei maior
& smyte a cok þorow þe hed & take þe
ius of hem & put in þe wonde & he schal be
hole a none.

For to make gode wombe.

For to make gode wombe vse ofte sene
in þi potage or out of potage .v. peny
weiȝt at onys & hit schal helpe hym.

For to wite if man or woman schul lyue or dye.

For to wite if man or woman schul lyue or dye in sekenesse take lard & anoynt vp on þe brest toward þe hert & cast þat lard to a maistif & ȝif he ete it smertliche he schal lyue & ȝif it wol not wele a doun he schal dye.

For woman þat haþ þe brest y swolle.

For woman þat haþ þe brest y swolle. take an hot appel & stampe wiþ red oyle & ley ȝt vppon & þan after take þe ius of morel & of þe lesse daysye & coriaundre & of hoppene wel y growunde & þe drastum of eysel & euen þat beþ harde wiþ þe schalle & stampe hem & sey al togider wt barlymele & make a plaistre & ley vppon þe sore.

For woman þat fayleþ milk.

For woman þat fayleþ milk take þe cristalle & breke it smale & make þer of poudere & ȝif hir to drynk wiþ milk & scho schal haue milk y now.

For þe same.

Anoþer for þe same make hir ete trodden sudel hot & sope wiþ wyn botere.

For þe same.

Anoþer drynk fenel seed wiþ wyn.

For þe same.

Anoþer drynk wiþ wyn celidoyne.

For woman þat is wiþ child.

For woman þat is wiþ child blode letyng is perilous for þe child. for þe blod is fedyng to þe child þat is wiþinne.

For woman þat is trauaylyng of child.

For woman þat is trauaylyng of child ȝif hir to drynk ditayne & scho schal childe wiþ oute trauayle.

For þe same.

Anoþer for þe same ȝif hir to drynk þe sope wiþ hote water & sche schal haue child þei it be ded oþer þe roted.

For þe same.

Anoþer take þe dede netle & modurwort & seþ hem in wyn & ȝif hir to drynk. ȝif scho be euel at ese of þe child ȝif hir to drynk þe sope þe soden in wyn euen & a morowe forto scho be hole.

For þe same.

Anoþer for þe same take þe iuis of veruayne & ȝif hir to drynk in cold water & scho schal sone be deliuered wiþ goddes grace.

This is þe manere to make þe ballis of antioch.

This is þe manere to make þe ballis of antioche. take mouserere & auence & egrimoyne & þe litel consounde þe coperun of vinceyne þe co

prun of cammuske þe rote of þe rede colwort þe crop
of þe red netle & þe crop of þe red brere of eũy
che a porcioũ & alsomuch of warance þat is
mader as of al þe oþer to bray hem also smale
as þou myȝt & make þerof balles as much as
a coluer ey & drye hem aȝen þe soñ & ȝif þe
seke to drynk at morow þe wyȝt of a peny &
at nyȝt alsomuch & tempre it wiþ whit wyn
oþer wiþ clere ale to hym þat haþ oþer wounde
oþer sore eũych day forto he be hol & ley on þe
wound þe lef of þe red cole.

Forto make þe drynk of antioche.

Forto make þe drynk of antioche hit
mot be made in þis maner & þerof
if þou wolt make a galoñ at ones. take an
hondful of þe litil dayesye & an hondful of
bugle & an hondful of rede cole & an hondful
of strawberywyse & an hondful of sanycle
half an hondful of hempe half an hondful
of auence half an hondful of tanesay half
an hondful of herbe robert half an hondful
of warence þat is mader half an hondful
of confyrye iiij. croppes of ozyn .vj. tendre
croppes of þe rede breer .vj. tendre croppes
of þe red netle & al þese herbis put in a

galoū of wyn red oþ͛ whit ⁊ lete sey to a potel and
þan put þͭ to a potel of clarified hony ⁊ lete hē
wyl onys to gedere.

To lerne how þe drynk schal be vsed.

Now þese drynk schal be vsed in siche manͬ take
iij. sponeful of þis drynk ⁊ medel hit wiþ vj.
sponful of lewe watͬ ⁊ ȝif þe seke a morow whā
he is fastyng ⁊ no þing at nyȝt ⁊ þat he forbere
al maner quaylie mete ⁊ wymen ⁊ þat þe wound
be held wiþ a rede breer lef chaunged .iij. a day.

For hem þat mow not wele here.

For hem þat mow not wele here take grene
bowes of hesil ⁊ ley hem on þe fyer on a
brandyren ⁊ take þe watͬ þat comeþ out at þe end
des a schel ful ⁊ þe ius of syngrene a schel ful ⁊
of hony a schel ful ⁊ þe ius of lekes hedes wiþ al
þe fases a schelful ⁊ medul hem wel to gedere ⁊
take þͬof a q̄ntite ⁊ held it in þe seke mānes hole
ere ⁊ lete hym ligge þe while on þe sore side.

For þe same.

Anoþ͛ for þe same. take ȝerdes of þe halwe pome
⁊ ley hem on þe fyer ⁊ take þe watͬ þat comeþ
out at þe endes ⁊ put in þe hole ere ⁊ lye doune
on þat oþ͛.

For hem þat mow not wele see.

For hem þat mow not wele see ⁊ þe eyen ben

rede take þe ius of houndestong or þe ius of centorie
þat is erþe galle & put in eyen þat ben sore.

To make good ynke

Take. iij. unc of gall. and brise hem. & . ij. unc
of greue coporose & cast hem to geder in a gret
of stondyng rayn watt. & let hem rest
fowre dayes. and then take. unc of gumme
arab. & put þ to & lete hem rest. iij. dayus.

Semperviva

Rubarbe and singrene it is on and it is cold and moyst in þe iii de gre it is evermore grene hys iuys is to kele and to change hot to colde Also it is for brennyng of þe skyn and for bre nyng of fyre and scaldyng to mak ma ke a noynment wiþ þe iuys and oyle roset and wax boylid and streyned and þat sch al hele any brennyng or scaldyng Also þe iuys medelid wiþ þe whyte of a ney and flex is gode for sore eyne Also it is gode for emplastres and brefur

Papaver

Popy and chesse al is on and it is colde and moyst in þe ii degre þer ben ii maners of popy þe ton beryþ reed flowr þe other berye a whyte þe to reed flowr berye whyte sed þe whyte berye blak sed but þe whyte sed is the bet to ma ny medisins tak þe bolle of þe popy wy le it is grene and stamp it and tempre it wiþ oyle roset or wiþ elbrose and mak a plastre and ley to þe templus and þat schal staunche þe hed ache and mak hym to slepe Also þe sed in letuarie and in

seryn wole mak a man to slepe yey yt
ben in lente euel Also ye iuis yer of
wol man to slepe and he drynk my
che at ones

Beta.

The bete is gode for to drynk wt olde
wyn for styngyngyng of a nedd' and
hyt helith woundurlyche for ye feuerius and
let hym drynk it in hys acces Also for ye ca
nir in wombe seth it and wasche ye wombe
wt ye wat' Also for bytyng of a wode hound
stape ye lybe wt salt and ley it to ye sore and
yt schal draw out ye venenym and stawnche
ye akynge.

lingua canis:

Hondestang' and houndustonge be al on
it is cold and moyst in .j. degre it co
fortut lechery Also seye ye sede and ye rote
and lete ye seke drynk it for ye feu' quarty
ne and it schal saue hym by ye yred acces
Also and a damesel wasche her papp' wt ye
iuis ȝerne and vineg' to ged' it schal
hold her long' smal and hard Also
it is gode wt salt and hony for hound
bytyng.

Horhowne is hote and drye in þe .iij. degre. þe leues ben to medecyn for þe cough and for þe streyten' at þe hert of cold and of glet' humours. tak þys herbe and þe water of fenel rote and brosyþ and seþe hem to geder and lete þe syke vse þat drynk wt alemaunte þat is cald dyapal sinu. Also for a man þat may not pysse seþe it in wyn and oyle and mak a plaster to þe pyntul and to þe reyn'. Also þys plaster is god for þe myþir þat is hard and for worm' in þe wombe and vse þys poudre wt poudre of wormot and swete wyn and mylk and ley þe plaster to þe womb. And ȝyf a man may not hold no mete for vkyng' þat seþe þys herbe and hyllwort in water and poudre of pep' and let þe syk drynk it warm and he schal be hole

Rubia maior.

Warence and mader al is on. it is hot and drye in þe .ij. degre. it is gode for febelnusse of stomak and of þe lyuer. seþe it and maystyk in wyn and let þe syk drynk it. Also it is god for to delyuer ded chyld from þe moder wombe

tak þe gretust rote þat þu mayst fynde
and schaue it wt olive and anoynt it
wt hony and straw a bone powdur
of scamony and a thred ybunde a
bowt þe end and let þe woman
do it in her priuite and wanne sche
sepe tyme tak it by þe þred and
draw it out and þou schal haue de
liuerans for it is ledere of herbs and
knyttere of brok bones Also seþ it
in water and wasch þe hed þer ine and
it schal mak red her Also mak a plaster
þer of and ley to wombe abowt þe na
uel and it schal delyuer wormes þat
ben calde lumbryllus

Ysopus

Ysope is hot and drye in ij de
gre as ypocras sayse ȝyf a man
drynk it of fastynge it schal mak
hym wel colourd and to haue god
seyt and schal sle wormes in þe wom
be and it is god for stomak and
for þe lyuer and þe lonys and it is
god for a woman þat trauaylud of
chylde let her drynk it wt lewk water
and sche schal haue delyuerance a

non and it is a principal herbe for ye
dropesye

Diptannum

Dytayne it is hot and dry in to ye
thrid degre it is good for venem
yng bestes mak powder of ye sed and dry
ne it wyth wyn and stamp ye herb and
fry it in grece and ley it therto warme
and yt schal drawe out ye venym
and seke ye akyng and do awey ye
swellyng Also it is good for ye falyng
evel tak ye powder of ye dytayne and of
castor and let ye seke drynk it wt ye ius
of rwe and a porcion in hys nostrelis
Also it is good for cold destressis of ye hert
seye fyges in wyn and clanse it and do therto
to ij drammis of powder of dytayne
and ye seke use it of fyrst and last at
even hot a morwn cold. Also for a wo
man yt is ded wt chylde let her drynk
it in wyn and do of ye ius and of ye
powder medled to geder thorow it an har
ne in to her priuite

Pyonia

Pyony is hot and drye in ij degre
and so seyth ypocrase and galyen ye
rote goyth in dyvise medecynes and

and wole dure .x. wynt[er] and it is good
for þe palsye drynk þe ȝour powdred in
wyn wt castor soden Also þe drynk is
good for þe ston Also ȝyf a man be
costyf do powd[er] þer of in coton and
do it in to þe fundement and drynk
it wt whyt wyn Also a man þat haþe þe
falyng euel ete it and drynk it wyt
wyn and hang þe rote abowte his nek
and it schal saue hym wyt inne x v
dayes Also drynk pyony wyt and
wat[er] and hony and powder of colyalk
dur it is good for þe stomak and for
þe mylte and for granel in þe reynes
Also it is good for a woman in diuse
sekenes and wol mak hem sone so
ne solubyle Also seþe it in whyt wyn
and lete þe woman drynk þer of and þat
schal hele þe bladd[er] and mak her to
pysse þe ston and hele of þe marrus Also
pyony sed whane it is bake makþe de
leuerawns of þe bed of a chylde in a
womans wombe and let here drynk
xv sedus at ilka tyme whane he sch
al note it

Lactuca

Letuse is cold and moyst in .ij.

degre it purgyt ye stomak it softey
nepe ye wombe it makyt a man to
slepe wel and maky a woman haue
grete plente of mylke. Pasticum.

The rasse is hot and dry in iij de-
gre ye sed wol dure v yer it is god
for to staunche ye flux and ye menysun
take ye sed and bryse in a mort' and yeue
ye sek to drynk iij days and ilka day
apeny wyte at ones wt red wyn lewke
warme and be ye iij day he schal be stan-
ched ether ellus he schal endure in yt
euel Also it is god for ye palsye and
for ye moldelange take ye sed and sey
it in wyn and do it in a poket and
bynd it to ye syde yt as ye sore is Also
it is god for a man yt may not pysse
tak ye sed and sey it in wyn and of
oyle and ley it to thar ye othar and
to ye pennle Also it is god for a man
nes tundinet yt goth out and is tak
of a cold it mot be putt in and tak ye
pond' of ys sed and it mot be pytt
in to ye tundernet and anoynt ye
lendes wt hony and strawe of pepo-
ur' above and pond' of comyn

and of colofony for al þes ben kynd
þerfore

Saluina.

Saveyne is hot and drye it is in þe ij degre it is good for to sle wormes in þe wombe and leyng hem out wryng it in wyn and yeve þe sek to drynk and ley þe plastre to þe wombe and it is good wyt hony other wt grece to mak an oynement for scabbe þat is quytyng and yenyng for hele hym and drye hym uppe and it is good for þe hedache stamp it wt vyneger and mak a plastre and ley it to þe templus and on þe molde

Mandragora.

Mandraggore it is colde and dry but þo wryte no man in what degre þe vertu is to make colde and to mak a man to slepe in hot evelus mak powdre of þe barke þerof and meng it wt þe iuus of popy sed and woman mylk and þe wyt of an ey and make a plastre to þe forhed and to þe templus.

Vitis domestica.

Belke is hot and dry in iij degre it is good for derknesse of eyone

Also for toþe ache seþe rwe in wyn
and make a plastre to þe sek and bren
þe stalkis alytul and do a wais þe ot i
þe hole of þe toþ Also for þe malde
langer tak ius of rwe and wyn of eiþer
yliche muche and zeue þe sek to drynk
Also for blerud yen tak þe ius of
rwe and pouder of comyn and medul
hem to gedere and þanne wete cotun
þerinne and ley it to þe blerud yen Al
so wane a man hath dronkun ney
zeue hym rwe to drynk Also for a
che in þe wombe seþe rwe in wyn and
zeue hym to drynk Also for þe reume
in þe hed þat is comun of cold take
rwe and schrede hym smale and
hete it in a skelet and do it in a
bagge al hot and ley it to heued
behynd in þe nek pit and bynd it
fast wiþ a cloþe Also for sor of myȝt
seþe rwe in wyn and drynk it and
ley þe plastre þerto and þis drynk is a
preuose drynk for þe stomak for to de
strye alle þe venymus corupcions
Also for woman þat is wiþ ded chyl
de zeue her to drynk þe same

sche schal be delyuerud fayre and
wel Also it is good for þe tysyk and
destryth lechery and it is good for þe
dropsy Also tak rwe and fenel and
stamp and temper hem wt hony and
elkerose it is a precyus oynement for
sor eyen Also ius of rwe stanchethe
blod of þe nose wane it is polkerud
in at þe nostrels Also wat man ete
th ilka day fastyng .xx. leues of
and iij days fyrrus and a lytyl salt
þt day schal none venym duelle in hym
ne greue hym al þey a man were
enpoysund for þe nones Also take
rwe and comyn and pepr of echely
che myche be wyte and hem in a mor
ter grynd to gedr and medul hem
wel wt hony and vynegr þt is a pre
cyus oynment for ache in þe brest an
of þe geser and þe reyns

Scabiosa.

Scabyose is cold and moyst in ij
degre stamp it and sepe it in
wt wyn þt drynk is good for lyuer
and for to destrye wyckud humors
in þe stomak and it wt elkerose ylka

day fastyng þou schalt neuer haue postym
bredyng wiþ inne þe al þe whyle þat þou vsest
þat medisin

Absinthium·

Wermot is cold and moyst in þe ij
degre in þe j degre he is hot in þe
ij degre cold it is good for wormes in þe
wombe stamp it and temper it þe jus wyt
mylk and zeue þe sek to drynk and seþe
it in wyn and mak a plaster þer to þe wombe
Also þe pouder þer of and centorye and
betyne of ilk lyche myche by wyȝte and
it sleþ wormes boþe in metes and in
drynks Also for þe mylt þat is hard and
swollun of cold mater seþe it in wyn and
let þe sek drynk þer of and þat schal hele hym
and mak a plaster þer of and ley to þe sore
And also stampe wermot and temper
it wiþ vyneger and sowre bred þer to stond
and iuse of mynt and of weybrode
and frye hem to geder and make a
plaster and to mouþe of þe stomak and
þane þat schal stanche brakyng and cas
tyng Also wormes þat byn in a mannus
ere be it byttand or crepyng tak þe iuys of
wermot and do it in to þe ere and it
schal sle hym Also it is good for perilo

lord [illegible] me [illegible]
for [illegible] ye no [illegible] and in
[illegible]

ffor [illegible] is [illegible]

pyse seþe in wyn and ȝeue þe sek to drynk
at euen hot and at morwn colde
Also it is god for bytyng of al best
þat ar venymouse to drynk it Also it
is god also stamp it and tempre it
wt hony and þat is god for sore yen
for to do away al þe golkned an
þe fylþe Also it is god for þe bytyng
of a wod hounde take ake and ho
ny and salt and stampe hem to
to geder and ley to þe sore and
schal drawe out þe venym and
sese ache and alway þe rankelyng
and fayre hele it up. Centauria.

Sentorye is hot and dry in iij
degre it is god for senewes þat
ben hurte seþe in water it and wosk
þe hyt and let it wasche þe joynt and
þe senewes in þe water and stamp þe
herbe and frye it in oyle de olyue and
mak a plaster and ley þer to Also lat a
woman drynk it þat is wt a ded chylde
and sche schal haue delyueraunce Al
so þe same herb wol mak clene þe wom
be of al maner euelus Also whan it
is stampud and tempryd wt hony

it is god for sore yen Also make
a lectuarye of centorye and hony
wel thyk and is god for þe sto
mak and schal mak a man to ha
ue god talent to mete Also it is
god for þe dropsy and for an adders
styngyn

Betanina.

Beteyne is hot and drye in þe þr
de gre and sum seyn ypocras
and it is an herbe of many fayre
vertus what man bereþ it upon hym
þer sal no venym ne best do hym
no harme Also a man þat drynkeþ
þe water of beteyne it schal mak hym
fayre of colur and confor þe stomak
Also ȝyf a man vse for to drynk it
fastyng he schal not haue þe dro
psy and it drye up watyng eyn[e]
and it is god for al maner sore yen
Also wane it is dronk wt eisrof it is god
for þe ston and for grauel in þe reynes
Also it clensuþ þe wombe and do
þe awaþ feuers And it is god for
al maner of hed ache Also þat day
þat a man drynk it fastyng he
schal not be dronk Also drynk

armice of þe iuis of vyteyne and auys
of þe iuis of plantayne wel ymedled to
geder he schal be sof of þe feuire tertian
Also let a woman drynk it fastyng and
it schal deliuer her of ded chylde and
it wole sle worm̄ys. ffeliu. l. sagui. cat. Vbena.

Gerobotane.

Verueyne is hot and drye in ij
degre hit wol mak gode brethe
and do awey þe stenche of manys
mouþe Also hose haþe þe feuire tercian
tak iij rotes and iij crappes þerof and
stampe wt water and let þe seke drynk
it in hys axes and he schal be hole
Also he þat haþe þe quarteyne let
hym tak iiij crappus and iiij rotes
and stampe hem and drynk hem
in þe same degre and it wole saue
hym Also zyf þou go de frend vesyk
take þe herbe in þy ryʒt hond Also
it is gode for þe stomak and þe lyuer
and þe longus and þe myltte Also
tak uerueyne and vyteyne and
saxyfrage ylkon lyche myche and
hem and tempre hem wt weyn and
þat is gode for þe ston Also he þat
bereth uerueyne vp von hym he

schal haue grace of loue. Viola.

Vyolet is cold and moyst in to degre and so seyth galyan take violet and merre and safoun an mak a plaster of hem and ley ther of to the sore then the mater ar schol in and it schol sese a the and do away the swelyng. Also tak violet and stampe it and tempr it with vynegre that is gode for wond on mannes hed and helyng herbe it is god for many man thyngis hit is gode for to save it is gode to cyneme nis it is to polyan gode. Apium.

Smalache and merch al is on and it is colde an moyst in iij degre and so seyth ypocras and that is a herbe of many fayre uertus. it confortith the stomak. Also tak smalache and lyke sed and peper and salt and grynd hem to geder and tempr hem with wyn an that drynk dothe away colde and wekkind humers in the stomak and the lyuur and the longus. Also tak smalache and tempr it with hony and it is gode for sykenesse of wemen and makyth hem gode syzt and. Camamilla.

Camamyl is hot and drye in the ij degre and so seyth socrates who so drynkyth

þe water þerof dystylled wt wyn it is gode for
þe ston and for bladder and for þe gravel
in þe reynes Also it helpiþe wommen
of diuise euels and makyþ hem of sto
mak apetyte and it is god for al ma
ner corrupcyouns of womans body Also
it is god for þe hed ache namely for þe
brenyng hete þat holdith a man in
his hede

Urtica.

The nettil is hot and drye in þe
iij degree tak þe red nettil and bray
hym wt salt and tempr hym wyn and
þt emplastr is gode for sores þat ben ful of
ded flessche and for woundes þat ben ful
of blod and specyalyche for þe bytyng of
a wod hound Also for hem þat bleden
at þe nose tak þe ius þerof and rubbe hym
wel in þe forhed and ley to [illegible] of þe [illegible]
[illegible] and bynde it wt a bond a boute
þe hed and schal stanche Also ȝif a womman
han haue þe marris and is ful of wicke
humures let her frote here wt þe leues
and drynk þe herbe wt wyn and it schal
saue in lytyl wyle

Pelogium reale

Peressly is hot and moyst in iij de
gree cowde and multyplyth þe gret

lyt mannes blod and doþ a wey þe tysyk
and helpuþ for fennu tryan and it is
gode for þe syuing and for þe dropsy
and conforteþ þe hert and þe stomak
and it is gode in potage · ffeniculum ·

Fenel is hot and drye in ij degre
for it is gode for euel eyen poudre
of fenel sede þat dronk wyt wyn and
it is gode a yayn al maner venym
in mannes body and þe ius of þe rote is
gode for þe dropsy · Calamentum

The calamynte is hot and drye in
ijo degre it is god for þe dropsye
and destroyeþ þe fennu treyan and
quartayn and conforteþ þe stomak
and doþ a wey blod þat is clodde in
wiþ in a man þat is wondid and
and is gode for to sle þe worme in
a mannes body · Pelegiu montanu ·

Pulyole de montayne and hullwort
as is on it is hot and drye in
iij degre and so seyþ galyon wanne
it is stampude and medlud wyt
hony and salt it is gode for þe seke
nes of þe arm sprepnd and joynt vomt
of lyþe also who drynkeþ it wyt

wyn it is gode for ache of brest and
for þe stomak and þe grauel in þe reyns
and ȝyf a woman drynk it sche schal
haue gret plente of mylk And it is
gode for hed ache And it and horho
unde and powdre of peper þe sode in water
it wole staunche braking. Capitulum·

Wodwynde is hot and drye in ij
degre stamp it and temper it wt
whyt hony and it is for þe cancre gode
in þe mowþe and drynk it wt wyn
and it schal sese gnawyng in þe wom
be and ache in þe sydes and seþe it
in water and wasche þy hed þerinne
and it wole hele an euel is callid þe
dertoyne Also fry it in oyle and sche
pis talwo and þat plaster is gode for
scaldyng in lymes þat is taken of col
de Also fry it in wex and barly gre
ce and þat is gode for al manere scal
lyng of lymes and of ioyntes þat are se
newe spreynd and drynk it wyt
wyn and it is gode for þe ston. Menta·

Mynt ys hot and drye in ij de
gre and so seyþ galyen it comfor
teþ þe stomak and restreyneþ brakyng

And it is gode þerof for lyuer and for
longes and destryeth wormes in þe
wombe and ȝyf a woman drynk it wiþ
water or hony it schal mak her fas
ter delyuerese of chylde And also it
is gode for wormes in mennys herne
Also yf a man byten wiþ an hounde
stampe mynte and salt and ley þerto
and he schal be hole and it is gode
for þe dropsye

·Coliandrum·

Colyandr' is colde and moyste
in two degre and seyþ galyen it
is gode to sese rankelyng of wondes
whane þey brennen and a man tak
þe skym of vyneg' and oyle roset
and stampe hem to geder and mak
þerof an oynement and ley to þe wo
unde þat is rankled and it schal do a
way þe akyng and swellyng and
þys emplastr' is gode for a mannus
cod þat is swollen for unkynd hete

·Rosa·

The rose is cold and drye in ij
degre it haþ iiij vertues stampe
it and ley it to þy sore þat akith in
brennyth and it stancheth hope an
also it is god for þe fever in þe sto

mak Also it is god aȝeyne al ma
ner euelus þt ben engendred of
hore humeres   ·Lilium·

The lylye is cold and drye in iij de
gre so seyþ galyen seyþ þe leues
in water and it is god plast for sem
ms þt schortin and he is gode for
al maner of bytyngus an scaldyn
gus and tak þe leues and þe rote
to gedur and seþe hem in ollkyn
and stamp hem wyt hony and þt
is gode for senuys þt ben coruem
and þe water þt is þer made is gode
for to wasche brusurs and for to do
a wey frekins in a mans face or
womans   ·Lepe·

Here ben þe vertues of þe oynion it
is gode for þe flematyk and for
colaryk and ȝyf a man lose hys
speche stampe þe oynion and tem wa
tur and ȝyf hym to drynk and he schal
spek anon also ȝyf a man be yscal
ded or scalde or pyllud take a oy
nion and rube wel þe place and þt þt
is bare & þt schal mak here ynow to
growe

For þe nexibe take garlyk and bot-
ter and stamp to geder and seþe
hem in wyt wyn and ȝef þe syk to dry-
nk wel warme and þat schal mak þe
brest solybyle and delyuere þe glet
and þe fylþe And ȝyf þe seke may
not drynk it for swete put þerto a
quantyte of salt and he schal mak
gode delyuerans

For þe demygreyn in þe hed and
for apostym in þe hed and for
al maner dropsyus in þe hed And
for al maner of ache in þe hed tak
iiij peny wyte of þe rote of peleter
of spayne And a halpeny wyzte of
spekenard and grynde hem to geder
and þanne boyle hem to geder in god
vineger and tak a sawser ful of lyf
hony and a sawcer ful of gode
mustard and wane þe lycour is col-
de þat was boylid do þer to þyne ho-
ny and þy mustard and medel hem
to geder and þanne lat þe syk tak
þerof a sponful at ones and hold
it in hys mouþe as long as he may
say to credys oþer þenk and þanne

spyt it out and tak afresche as lon
ge and do þus iij tymes or iiij whane
þu hast ete at none and þu hast solk
and azens euen do þe same maner
azen And al gate whane þu hast do
wasche þy mouþe wyt clene water
and drynk a drawt of stale ale
and þane go to þy bed and do þus
iij dayes an ende and þu schal be ho
le on warantyse

Anoþer for þe same take halfe
a unnce of gallyngale and
a ounce of gyngere and halfe a
nounce of notemyggys and a quar
terne of a nounce of clowes and
peny wyzt of flour of canell and
peny wyzt of spyknard and peny
wyzt of anise and a quarterne of
a nounce of elycampane and half a
nounce of lycorys And a nounce of
sugur and bete hem al to pouder and
medul hem wt to geder And lete þe
seke use þis poudre fyrst and last a spo
neful at ones and he sal be hole
wt inne six dayes sekyrly

For to staunche a man þt bleds
at þe nose tak v cropps of þe

red nettil and stampe smale &
ley it to þe forhed a bove þe nose
on þe hed veyne and bynd it fa
ste wt a cloþe al about þe hed þt þe
veyns may not haue her cursse
and ley undir hys tonge an[illegible]ynk
lef and let hym drynk þe ius of
smalache

For stykyng breþe þt comeþ out
of a mans mouþe tak ij hondful
of comyn and bete hem in a brasin
morter to poudir and seþe it into
a potel of wyn tyl haluen del be
wastid and lete þe seke drynk þt of
fyrst and last euenen hote and
a morne cold as hote as he may
suffre use þys iiij dayes and he
schal be hole

For to destrue þe festir for tak hony
and poudir of verdegrece and [medel]
hem to gedir in a erthin potte and
þus schalt þu knowe whane þey ben
ynow yboylid tak wt a style and
drop a drope on a colde ston and ȝif
it be harde whane it is colde þane it
is ynow and þanne fille þe wonde

wt salue ij tymes on a day and þt
wol destrue þe festre and hele it wel
and þis salue is calde þe rede salue
for it wol be rede whanne it is wro-
ught

Whe stronis þt ben bolled and nott
brocun take þe ius of wormot
and hony and medlere and barlich
grete and poudre of comyn of eche
lyche be wyȝt and hem al frye to
geder and mak a plaster and ley to
þe sore and þt schal do awey al þe
blaknes and hele it up but do
not to þis poudre of comyn tylle
þyn oþer þynkus ben fryed and þe
grete hete be ouer gon

For to drawe out broken bonus
of a wonde ȝeue þe seke to drynk
þe ius of dytayne and ley a pla
ster of þe same herbe to þe wound
Also tak vyolet and seþe hem
in water and mak a plaster þer of
to wonde and hyt wol drawen
out þey it were a quarel hed so
þt he drynk þe ius of dytayne sy
kirly

Also for mak a plaster to drawe
out broken bonys of a wonde
of mannys hed tak bytayne and ver
vayne and rwe and stamp hem to
geder and temper hem wyt lyt hony
and þe wyt of an ey and rye mele
[illegible]flour of whete and a cold plaster
and ley þer to and hyt schal fayre
drawe hem out and clanse þe wo
de and bryng into hys kynd &
sese þe ache and alwaye þe rank
lyng

For wondys þat ben ful of blod
tak þe rede nettile and stamp
it and temper it wyt vyneger and þer
of do into þe wonde and hyt
wole do away þe blod and mak
þe wonde clene and ȝeue þe
wonde be depe in þe flesch gyue
hym osmund to drynk and ȝyf
þe bon be tamed gyue hym
conferye to drynk and ȝyf þe vey
ne be cuttid gyue sanige to dry
nk for al þes ben kynd þerfore

For wondys þat ben rancled
tak frankencense and flour

of wete and ma of wallewort and
of ache and penteniwel and of he
mlok and of ilk lyche mychil ma
and do al to gedir and frye hem in
barli grece and ley a colde lef on þe
wounde and þe plastir abone also
hote as he may suffere and principal-
lere ache and alkanye zakelyn
Anoþer for þe same tak hedus of lec
wit alle þe fasesyng and wasche hem
and leay hem in a morter and do þer
to wete flour and of ilk lyche my
che and frye hem to gedir and mak
to þe sore and also hotte as he may
suffur and ley it to and hit wolle
sese akyng and zanbleyng

For wondes þat ben ouer held and
sore under tak þe grotes of þe gote
and boyle hem in vynegre til þe vyne
gur be wasted and þanne do hem in
a morter and grynd hem smale and
tak powdir and of fenkenceme of
eyþer ylyche and medele hem wel to
gedir and do þer to a quantyte of lyf
hony and anoþer of barli grece and
fry hem wel to gedur and mak a pla

ster and ley to þe sore a party warme
and þis wol opyne hyt and drawe
out þe fulþe be it thorne or yron or
what so be þerynne and fayre close
it and hele it up

For to mak a nother plaster for so
res þat ben un helud take egre
moyne and dytayne and þe rote
of sorel of ilk lyche myche and wa
che hem and stamp hem wel to ge
dir and do þer to lyf hony and þe wy
te of a ey and rye mele and med
le hem al to geder and mak a colde
plaster and ley to þe sore and hyt wol
opun it and drawe out þe fulþe be
it yron or tre or thorne what fulþe
so it be and fayre close it and he
le it up

For wounde þat is un helud and
sore undir neþe take barly
mele and þe whyte of a ey and
hony and medul hem wel to
gedir and mak a plaster and ley
þer to and hit schal opun þe woun
de and drawe out þe fulþe and
close it fayre azeyne but he mot

drynk amantyage

For to mak a poldr to destrye
ded flesche and prowde flesch
þt growyþe undyr neþe a nayl þt is
brysyde tak wode sokere þe quantytye
es þ of and reed part of reke
and wasch hem and drye hem
and stampe hem and do þ to
a gode quantyte of poldr of
alym and let it drye and þane
mak þ of poldar and do to þe
sore.

For to stanche blode wt oute
charme tak poldr of rape
rose and of salknden of eshely
che smithe be wyte and me he
wel to geder and do it to þe wo
nde and tak þe toppys of rede
netlus and stampe hem and
medul hem wt lyf hony and ley
to of boþe poldrus to þe won
de and bynd it to and he sch
al stanche anon

Anoþr man wane a mayster
ueyne is kut and wyl not
stanche gladly take a pece of salt

wysse wos fat and lene yfere as
myche as wole in þe wonde and sowt
it on þe colys fort it be thorw hote
and al hote pryst in to þe wonde
and bynde it fast to and he schal
stanche anon and nevyr aftyr strey
ne more

[F]or to stanche blod on a won
de on þe fote take a lyste and
bynd þe legge fast aboue þe ancle and
zyf it be on þe legge bynd hym a boue
þe kne and it be a boue þe kne byn
de hym aboue þe þey and zyf it be
on þe honde bynd hym faste abowt
þe wrest and zyf it be on þe arme
bynde hym a bowt þe brawne of þe
arme þat þe veynus mow not haue her
curse þus þu myst saue a man
from þe deþe

[F]or to hele a man fram þe won
schalke þat is cald a cold gowt
in þe bon tak wolwne and feþerfoy
ii. so myche wolwine as feþerfoy and
wasche hem and stamp hem and
tempur hem wt stale ale and let þe
syk drynk þer of fyrst and last and

vse þe plaster þat comey nekst after and
he schal hole wythinne vi days and
vi drynkyngis

Go thys ys þe plaster for þe fore tak þo
lerleuus and fethirfoye þe ii
de of þe pouder and þe iii part of þe
fetherfoye and wasche hem clene and
stampe hem ryzt smal and do þerto
a gode quantite of butter þat ys clary
fyde byfore and a lytyl oyle de olyf
and medul hem wel to gedur and
lete þe syk anoynt hym þer wyth a
gayn þe fyre and he is wel anoynt
and mak hym a plaster of flowrys of
brome and wyn and de oyle de o
lyf yfryed to geder and also hot as
he may suffur ley it to þe place þat
akyng or parched otus

For to drawe out yron or thor
ne or tre of man or woman
tak egrimoyne and stampe it
smal and do þerto hony and bar
we grece þat is molton of eche ly
che muche and medul hem wel
to gedur in a morter and þanne
frye hem and mak a plaster and

ley to þe sore as hote as he may
suffer and ȝyf to drynk dytanie
and egrimoyne iiij tymes

For to mak oyle roset on þe
calder man tak als muche
wezyt of þe roses as of þy oyle
and do hem in a pot of glas and
stop it wel and hang it in to a
vessel wt watr up to þe nek dur
yng xl dayes and euerche day
styre it ones and fressche þy watr
and whanne þy tyme comeþe wap
streyne it and do it in to a pot
of glas and stop it fast and ke
pe it as it is fore seyde

For to mak a drynk þt men
calin dwale to mak a man
to slep whyle men kerue hym tak
iij sponful of þe galle of a bar
we swyn and for a woman of a gelt
and þre sponful of þe ius of þe hy
lok and iij sponful of þe ius of wy
lde nep and iij sponful of þe ius
of letuse and iij sponful of popye
and iij sponful of þe ius of henba
ne and iij sponful of eysel and me

Boile hem al to gedur and boyle hē
a lytull and do hem in a glasin ves
sel and stop it wel and do þ of iij
sponful in a potel of gode wyne
medul it wel to gedur whanne it sch
al be notud wat hym þ^t schal be woū
ūd sette agayn a gode fyre and ma
ke hym for to drynk þ of tylle he
falle a slepe and þanne mayst þu sane
ly kerue hī and whanne þu hast y do
and woldust haue hȳ wakud tak
vynegur and salt and wasch
wel hys templus and he
wole wake

Here is þe makyng of a thyng
for to hele woundus and
to knyt senewes þ^t ben kyt
and bonus þ^t ben brokun ta
ke betayne verueyne bugle
pympurnole myllefoyle strawbery
wyse orpyn salgee molksere a
morose tansy solwynnwode her
be robard hbe wat egrimoyne
plauntayne solsydes auence ma
dur consond comferye osmund
breselwort þe crop of þe red cole þe

crop of ye red brere ye crop of ye
hemp of ilk onlyche myche same ma
nur take yu of as myche be weyzt as
of alle ye oyer herbes and tak yyn
herbes and wasche hem and stam
pe hem and tak mayboter mad of
zalke creme and of cike mylk wyt
dels wat(er) and zyf yu may not gete
it tak butt(er) of cold mylk mad in
ye same man(er) and tak to a quarte
of butt(er) halua a quartron of wed
wex and let melt yy butt(er) and yan
ne do yt to yy wex and wen yey
ben boye yu most streyne hem thoro
w a lynnen cloye yat alle ye croddys
may be a bone for yanne is yy
butt(er) clarifyed for ye wex schedyn
ye butt(er) and ye croddys a twenn(e)
and ellis wolde not hyt so and
yanne let yy butt(er) kele and wan
ne it is colde tak half a pown
de butt(er) to iij pond of yyn her
bes and cast hem in yy mort(er)
and stamp hem wel to geder
tylle yu my not se no yynk of yy

butt^er and þ^u porcyon þyn herbes and þy
butt^er and algate as þ^u medlyst hē
do hē in to a newe erþen potte ād
dyng^s wyþ þe and algate as þ^u doste
hem in to þ^e potte knede hem do
wn wyþ þyne hondus þ^t it lye not
holowe for þane wormes wol go þ^u
rne and werme al þyn herb and
al þy butt^er be þe pot yclosed abo
ue þ^t þ may non eyer out and sette
it in a moyst place .ix. dayes at þ^e
lest and þane it wole be hore abo
ue and þane tak out al þy þyngg^s
of þe potte and do hem in a fayre
panne and sette hem on þ^e fyre ād
let frye hem wel to geder and styr
hem and turne hem wyþ a sklyce þ^t
hyt brenne not to and whane it is
hot ynow let streyne it in to a fa
yre basyn or a panne and let it stō
de tylle it be colde and þane ker
ue it and lete out þe lycur þat
is vnder neþe and þane gader up
þe fayre in to a fayre vessel and al
gate as þ^u gaderist hyt up þere me
le make hyt clene vndirneþe an

lete mete it welle agayn and
do hyt in boystus

Here is þe makyng of a sch
ort' man þou þe toþ and
is gode þ wolk on warratyse take
beteyne werueyne bugle sanycle
streberywyse herb robert herb wa
ter auence tansy orpyn solsycle
egremoyne molkfer g'unt consu
de lemen consounde pety consounde
osmond hemp croppe col croppe
brere croppe red nettul croppe
mad'r and tak of ylkon lyche
myche saue þe iij and þt is aue
ce herbe wat' and mad'r and tak
also mych auence and herb wat'
as half þyn herbes weyen and
mad'r as myche as auens and
al þe herbes weyȝn and worche it
up in þe man as þt oþr makþe
mencyum byfore but loke þu do
sanycle in þt saue þt a man schal
drynk wanne is brayn þanne is
turned for it wole þer þe teyze
of þe hed and by cause þt of a man
most mak ij man of saue.

Here is þe makyng of aqua
vite perfectissima tak þe rote of
saxifrage and pylyol alysaundre fe
nel tyme ysopo puliole ryal
rosemareyne levendre þimerole
mynte origani sauge calamynte
avence beteyne saveyne of yl
kon half a quarteron gallynga
le blak pepr whyte pepr long pepr
clowes notemyggys of ylkon ano
unce canel mase quibibus yl
kon ij unce zeduale pelletere of
spayne tre of aloes of ylkon a
unce and a half and stamp þe
herbes and poudre þe spyces
and tak an new erþen potte
and do in þyn herbes and þe
spyces and medle hem to ge
dur in þe potte and do þerto
agalun of gode red wyn and
lat stonde so al nyʒt and on
þe morw stylle it wt a styllato
rye and þanne do it in vessel
us of metelle.

Colyke

Her ys a goode medecyn for the colyke.
Take fayr branches of tyme and pulle of the
leves from the branches in to a fayr vessell
and than potte wyne therto so lytill that the
substans may stonde be the herbe and than
bray yt and strayn hyt and drynk out the
jouse & than yf the syke for to drynke ij or
iij sponeful to geder / and thus yf hym ij or
iij and he schal have helth at that tyme.

For the emmeroides
Take a red colle leves and stampe
hem small and take the jus and
wasche hem that ben soor ther wyt j or
ij or iij and betwen dwere tyme rub therfoor
a nounte the sor ther wyt then take a candel
a noy self make ponding ther of and
cast ther on and it schall be hoole on
haynoutys

To make a water for the
blaste or swellyng whether
that it be

Fyrste take an handefulle of [illegible] &
as myche [illegible] & as myche [illegible]
[illegible] & let it seth from a pottell
to a quarte & then wete a lynen cloth
there in & anoynte the place where the
swellyng or sore is whether it be in membre

To make a drynke for to stope the
blode at the [illegible] and at the
[illegible] of the [illegible] [illegible]
a [illegible] & a [illegible]
a [illegible] [illegible]

Take a handefulle of [illegible]
& a pottell of [illegible] [illegible] [illegible]
and let it seth to a quarte and put
ther to a handefulle of [illegible] & an
handefulle of prymrose & put them
in a [illegible] & then take & [illegible]
at [illegible] tymes & put to the [illegible]
[illegible] a [illegible] handefulle of [illegible] and
[illegible] it at even [illegible] & at morne
[illegible] & it wille [illegible] the [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] &c

+

To make damaske water

fyrst take and ley rede rose leves
in ye clothe and then lavendre
flowers than damaske powther
and then the rose a bove other

Nomi [illegible] qui

[illegible]

take fenygreke grece j pond
Argentum vivum ijd
Oyle of spyke ijd
Oyle de bay iijd
Nerwoll id
Oyle de exeter id
Verdegrece [illegible]
de [illegible]
mastyke id
Cerus id
Terbintyne id
camphere iiijd

Item take the oylls wt
the fenygreke grece & the
stamp theme togydder
in a morter & put theto
the qwyke silver wt fastinge
spattyl kyllet then take
verdegrece mastyke cerus
camphere & beate theme

All on one grynston well thame
and put all to gyddre
and ancet thayme welle
put thayme in a box at
thy perils and usyn

Then take the patient & dryve
hyme begynne at hede and so
done all the partes of his
body & have hyme warme
a bat hyme therafter from
her thayme begynne at his
fete & anoynt all ouer at
theyme & kepe hyme from
cold in any wyse & so drese hyme
ij tymes a daye and to his
waters & rest hyme & at
all tymes that dryncke

Item for peter dis bake long
peper ge graines wyth ginger ma
ces ge saunders [illegible] put
in the [illegible] & [illegible]
& [illegible] ge [illegible]
& [illegible] [illegible] all
salt [illegible]

To lowse a mā that is bounden.

Take selledone but it must be taken
in ad vincula sancti petri in the morninge
and ye must saie thre pater nosters
and thre ave marias and there
shalle not be holden with no thinge
Quia probatum est.

A medsene for the ache in the ioyntes.

Take the white of an egge and
beate it in a chafingdishe and put
ther to franckensence and do it on a
clothe and laie it to the ache and
it is good for the ache probatum est



5

letv togamov 1624

[illegible]

Lord helpe me

ffor ye skabbe

Take slothe hornes brekse & sethe yt in
mothe [illegible] & ther take forthe ye brekys
& take a handfull of [illegible] & sethe
they to ye [?] ... & make
a plaster & ley yt to ye sore like
warme.

For to make merbyll colour

Item iiij li blac[illegible] of [illegible]
Item [illegible] Rede
Item j stone blake   thomas
                                  thomas
~~Item [illegible] whyte~~   thomas
~~Item to take [illegible]~~ of galles to a stane
Item j li coperose to a stane
Item stepe ye galles in [illegible] with ye [illegible]
& let yt stand in [illegible] & then
take forthe ye [illegible] & put in coperose
& when ye coperose is all [illegible] put
in ye [illegible] & let yt stand all nyght

For to hele a sore hors bake

Take dry nettylls & stampe them &
take ye water of a man & [illegible] &
[illegible] & strayne forthe ye [illegible] & take
a lyttyll whet flower & a lytyll [illegible]
& make [illegible] plaster [illegible]

thomas